

Interno glasilo
JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana
in povezanih javnih podjetij

Urban

4

V SREDIŠČU

E-pošta v poslovnem kostimčku

LPP

Novi avtobusi in večje zadovoljstvo

PARKIRIŠČA

Najmlajši, a vseeno s pestro zgodovino

ZLATA PRAVILA VARČEVANJA Z ENERGIJO

KOLIKO VAS STANEJO STARE OGREVALNE NAPRAVE?

Ali veste, koliko dodatne energije porabite zaradi starih naprav, ki še nimajo vgrajenega avtomatskega programa za varčevanje? Vaš zbiralnik tople sanitarne vode morda ne pozna rezerve za umivanje rok, zato vsako porabo zazna kot potrebo po toploti in tako vključi gretje vode. Na voljo smo vam za svetovanje in za pomoč pri morebitni investiciji za prenovo ogrevanja.

1

KAJ MORATE VEDETI O TEMPERATURNIH STOPINJAH?

Vsaka stopinja notranje temperature pomeni porabo energije. Poraba energije je torej bistveno odvisna od temperature prostora: že dve neznatni stopinji – denimo 22 namesto 20 stopinj – pomenita 12-odstotno večjo porabo energije.

2

NASLEDNJA ZIMA ZAGOTOVO PRIDE

V času, ko se odpravljate na poletne počitnice, pomislite tudi na naprave, ki vas ogrevajo v mrzlih zimskih dneh. Pokličite serviserja, da peč pregleda, očisti, naravna regulacijo in morda svetuje, kaj bi bilo potrebno še postoriti, da boste zadovoljni z ogrevanjem.

V času, ko ni ogrevanja, preverite vse naprave, pripravite se na novo zimo. Za vsa vprašanja in nasvete smo vam na voljo. Morda pa s skupnimi močmi le privarčujemo nekaj odstotkov dragocene energije.

3

ALI IMATE REGULACIJO NASTAVLJENO NA AVTOMATSKO DELOVANJE ALI Z NJO UPRAVLJAJO "OTROCI"?

Če želite izbrati pravo temperaturo svojega bivalnega okolja, se posvetujte s strokovnjaki, ki vam bodo povedali, katera temperatura je najprimernejša za posamezni bivalni prostor.

V ogrevanem stanovanju vsaka stopinja nad 20°C pomeni do 6 odstotkov večjo porabo energije, torej tudi višjo ceno.

4

NAJ BODO VSA OKNA IN VRATA ZARES DOBRO ZATESNJENA!

Stara okna in vrata večinoma slabše tesnijo, zato prepih odvaja toploto iz stanovanja. Če so špranje vidne, morate nekaj ukreniti:

- nalepiti tesnilne trakove na notranje pripire
- vrezati zareze za plastične tesnilne profile
- nastaviti okovje
- zatesniti notranja krila pri starih klasičnih (škatlastih) oknih z ločenimi krili

5

PREZRAČEVANJE PROSTORA NI STALNO PRIPRTO OKNO

Za dobro počutje potrebujemo dovolj kisika v zraku, svež zrak pa dobimo s prezračevanjem. Če to počnemo na ustrezen način, porabimo za ogrevanje tudi do 20 odstotkov energije manj. Prezračujemo tako, da zapremo ventile radiatorja, če imamo to možnost, in za nekaj minut odpremo okna. To storimo do trikrat dnevno v vsakem prostoru. Čim nižja je temperatura zunanega zraka, manj časa naj traja prezračevanje.

6

KAKO OGREVATI S SANITARNO TOPLO VODO?

Temperatura sanitarne tople vode naj bo 60°C, vendar je treba poskrbeti za dovolj velik hranilnik tople vode. Temperatura sanitarne tople vode naj ne bi bila nižja od 60°C, ker se tako izognemo razvoju nevarnih klic. Razvoj klic lahko preprečimo tudi mehansko, z vgradnjo naprave za preprečevanje razvoja klic, ali pa sami v določenem časovnem razdobju zvišamo temperaturo sanitarne vode in s pretokom vroče vode uničimo morebitne zametke nevarnih bakterij.

7

ZRAČNA BLAZINA ČEZ OGREVALA

Kdor zastira ogrevalna telesa, zapravlja energijo; zato priporočamo, da zavese sežejo le do zgornjega roba ogreval. Zastiranje ogrevalnih teles lahko poveča porabo energije tudi do 10 odstotkov.

8

KAJ PA DIMNIK – GA REDNO PREGLEDUJETE?

Nadzorovati je treba odvod dimnih plinov in skrbno pregledovati kotel in gorilnik, kajti obloge v kotlu in nekakovostno vzdrževanje dimnikov povečajo porabo energije do 15 odstotkov.

9

PRIHAJAJO NOVI MATERIALI

Gotovo vaše naprave še vedno obratujejo, zagotavljajo vam dovolj energije za ogrevanje, cevi v vaši kleti so izolirane že od začetka ogrevanja pred dvajsetimi leti. Vendar prihaja nova generacija peči, ki ima že vgrajene sisteme varčevanja z energijo, tudi izolacijski materiali so boljši, sistemi regulacije so seveda natančnejši, predvsem pa jih je preprosteje uravnati. Verjemite, naložba v izboljšave se vam bo prav kmalu izplačala.

10

Pogovorite se s svojim mojstrom. Ali pa z nami!

stopletoskrbe s plinom
45letoskrbe s toploto



Kazalo

Beseda uredništva 3

Novi avtobusi in večje zadovoljstvo 4

Najmlajši, a vseeno s pestro zgodovino 5

Zaposlena v JAVNEM HOLDINGU Ljubljana 6,7

V središču - E-pošta v poslovnem kostimčku 8,9

Za trenutno udobje ni vredno tvegati glave 10

Gostujoče pero – Zoran Janković 11

Majhni pogovori – Snaga 11

Hitre novice 12,13

Zabavne novice 14,15

BESEDA UREDNIŠTVA



Evo, pred nekaj dnevi sem mislila, da se mi je svet podrl glavo. Saj veste, eden tistih dni, ko ima hudič mlade in gre vse narobe. Najhuje je bilo, da za nobeno od teh stvari, ki so jo mahnilo po svoje, nisem mogla storiti prav nič, da bi se razrešila, razen čakati. Čakati na sestanek, čakati na odločitev, čakati na elektronsko pošto. Tudi poklicati nisem mogla in reči, daj, naredi to, odloči se, ker sem pač to naredila že desetkrat.

Čakati! To je zame skoraj nepredstavljivo. Moji možgani morajo biti ves čas aktivni, če ne, sem čisto nesrečna in ne vem, kaj bi sama s sabo. Zdaj pa naj čakam! In sem. Moja glava je zablokirala, telo je sključeno ždelo na stolu. Kaj naj zdaj?!

No, naslednje jutro je bil nov dan. Kot po čudežu se je razrešila ena stvar, potem druga, dan kasneje pa še tretja in četrta. In, veste kaj - za nobeno od rešitev nisem storila popolnoma nič. Samo čakala sem. Hm, kdo bi si mislil, da to kdaj deluje. V tem našem hiper storilnostno naravnem svetu, ob vseh pripomočkih za komunikacijo, ob dnevih, za katere se nam zdi, da nikakor nimajo celih 24 ur, ampak kvečjemu 16!

Takrat, na žalost, nisem dojela, da bi lahko tisto čakanje izkoristila za kaj pametnejšega, kot sekiranje, ki je pripeljalo do blokade. Prav tako moji trdi buči nikakor ni bilo

jasno, da bo seveda kmalu boljše. Ker za dežjem vedno posije sonce. Ker je jutri še en dan. Ker tako pač je, da so stvari na življenjski tehtnici uravnovešene. Še kar. Včasih se zabavamo, včasih jokamo. Včasih je kava odlična, spet drugič navadna brozga. Včasih so otroci tečni in nemogoči, drugič pravi sončki in sploh najlepši in najbolj pametni.

Zato vam, v imenu vseh, ki ustvarjamo Urbana, želim, da bi v novem letu videli tisti lepši jutri, a da ne bi pozabili vseh lepih trenutkov in stvari, ki so se vam zgodile letos. Da bi bili vaši otroci čim večkrat sončki. Da bi bila kava čim večkrat sladka in vroča. Da bi čim manj jokali in se čim večkrat zabavali.

Za slednje bo priložnost prav kmalu. Na Gospodarskem razstavišču,

15. decembra, od 19. ure naprej, v odlični družbi kolegov in kolegic. Zabavajmo se skupaj, pogovorimo se, zaplešimo. Za slednje bo skrbela

ena naših prvih glasbenih dam, Nuša Derenda z ansamblom, in če bo kdo ob njej obsedel na stolu, sem jaz novoletna smrečica. Vstopnice so brezplačne in jih dobite pri sodelavkah v tajništvih. Pridite in ne zamudite priložnosti, da tisto tehtnico vsaj malce spravite iz ravnotežja, da se prevesi v vašo stran.

Pa srečno!

Špela Verbič, izvršna urednica

Vabljeni na skupno novoletno zabavo v petek, 15. decembra, ob 19. uri na Gospodarskem razstavišču!

Novi avtobusi in večje zadovoljstvo

LPP



V Javnem podjetju Ljubljanski potniški promet, d.o.o. (LPP) so to jesen izpeljali oziroma zaključili dva pomembna projekta. V okviru Evropskega tedna mobilnosti so javnosti predstavili 16 novih avtobusov, v istem času pa so med meščani izvedli tudi raziskavo o zadovoljstvu, potovalnih navadah in ekološki ozaveščenosti potnikov ter o značilnostih in potovalnih navadah tistih, ki javnega prevoza ne uporabljajo.

Z dobavo enajstih mestnih zglobnih avtobusov in petih primestnih avtobusov znamke Mercedes v skupni vrednosti nekaj manj kot 1,36 milijarde tolarjev so v LPP zaključili prvo fazo petletnega načrta posodobitve voznega parka. Novi avtobusi, ki jih je dobavilo na razpisu izbrano podjetje AC Intercar, so bili letos na sejmu v Hannovru

izbrani za avtobus leta, kar je dodaten dokaz o njihovi kakovosti in izpolnjevanju strogih okoljskih, tehničnih in varnostnih zahtev. So klimatizirani, nimajo stopnic in so zato dostopnejši za invalide, starše z otroškimi vozički in starejše potnike, za večjo varnost so opremljeni z varnostnimi kamerami, imajo pa tudi zvočne in vizualne napovedovalnike postajališč. Njihovi motorji so prilagojeni za uporabo biodizla, čeprav tega goriva v novih avtobusih LPP ne bo uporabljal, saj na biodizel vozi 20 starejših avtobusov, novi pa okoljevarstvenim zahtevam zadoščajo z ustreznimi motorji Euro 4.

Prihodnje leto še 24 avtobusov

Kot smo že omenili, je bila tako zaključena prva faza načrta obnove voznega parka, ki ima dandanes povprečno starost enajst let. Do leta 2011 nameravajo v podjetju LPP od 268 vozil zamenjati še 177 avtobusov, s čimer bodo povprečno starost voznega parka znižali na šest let.

Drugo fazo so že začeli, saj so pred časom izdali razpis za nakup še 24 novih avtobusov, vendar je podjetje AC Intercar kot eden od ponudnikov zahtevalo revizijo. V LPP so jim ponudili kompromis, saj so nekaterim njihovim zahtevam ugodili, vendar so se v AC Intercar odločili, da zahtevajo še preučitev razpisa s strani državne revizijske komisije. V LPP upajo, da bodo kljub temu lahko izpeljali načrte, ki so predvidevali dobavo novih 16 mestnih zglobnih avtobusov, šestih primestnih in dveh linijskih avtobusov pred iztekom prve polovice prihodnjega leta.

Potniki skrbijo za okolje

Kot je pokazala v uvodu omenjena raziskava, so prizadevanja LPP za kakovostnejše storitve v letošnjem letu obrodila sadove, saj se je v primerjavi z lanskim letom splošno povprečno zadovoljstvo z njihovimi storitvami javnega prevoza povečalo za devet odstotkov. V raziskavi je sodelovalo 1447 anketirancev, od tega 960 potnikov in 487 tistih, ki javnega prevoza ne uporabljajo oziroma ga uporabljajo manj kot enkrat mesečno.

Najbolj zadovoljni so bili potniki z akcijo deljenja 20.000 brezplačnih vozovnic ob Evropskem tednu mobilnosti, saj so ji prisodili povprečno oceno 8,9 (na lestvici od 1 do 10). Potniki mestnih avtobusov so tudi nadpovprečno ekološko osveščeni, saj so nadpovprečno mnenja, da uporaba javnega prevoza prispeva k varovanju okolja (povprečna ocena 8,3). Zelo zadovoljni so tudi z visoko tehnološko opremljenostjo dela voznega parka LPP s prikazovalniki

nad voznikom, zvočnimi napovedniki za slepe in slabovidne, klančino za invalide in prisotnostjo kamer za preprečevanje nasilnega vedenja.

Zakaj z avtobusom in zakaj ne?

Največ potnikov, dobra tretjina, je povedalo, da mestne avtobuse uporabljajo zato, ker jim predstavljajo najenostavnejši način prevoza v mesto ali skozi mesto. Ker nimajo druge možnosti prevoza, si z avtobusi pomaga 16,5 % vprašanih potnikov, 15% potnikov pa se za avtobus odloči, da se izognejo težavam s parkiranjem. Velika večina potnikov (kar 83%) je zadovoljnih z obstoječim plačilnim sistemom, 86 % potnikov pa ne pogreša nobene povezave mestnega avtobusa. Med tistimi, ki povezovalo pogrešajo, je največ takih, ki si želijo podaljšanje že obstoječe proge. Anketa pa je letos potekala tudi med tistimi, ki se z mestnimi avtobusi ne vozijo, saj so v LPP želeli pridobiti podatke, na podlagi katerih bi neuporabnike lažje nagovorili in jih povabili k potovanju z LPP. Ugotovili so, da je povprečen neuporabnik moški, star okoli 49 let, zaposlen, ima višje prihodke in je višje izobražen. Ti anketiranci v največji meri po mestu potujejo z lastnim avtomobilom (kar 67%), s kolesom se jih na pot odpravi slaba petina, pešači pa jih desetina. In zakaj se neuporabniki ne odločijo za avtobus? Največ jih je povedalo, da za to nimajo potrebe, saj imajo drugo prevozno sredstvo, sledili so tisti, ki menijo, da so z avtom hitrejši, ter takšni, ki imajo veliko opravkov (tudi zunaj mesta).

Najmlajši, a vseeno s pestro zgodovino

V Parkirišča Javno podjetju, d.o.o. so letos obeležili dve okrogli obletnici, saj je minilo 35 let od uvedbe parkirnih ur in 30 let od uvedbe odvoza vozil s pajkom. Organizirano parkiranje na javnih površinah je morda res najmlajša izmed dejavnosti sedanjih javnih podjetij, vendar se je v tem času marsikaj spremenilo.

Prišle so nove tehnologije, povečala se je količina avtomobilov, več je voznikov z nagnjenostjo do parkiranja po načelu "kjerkoli, samo da je zastoj", le čustva meščank in meščanov do pajka in njegovih mlajših sestričen lisc ostajajo enaka. Upanje ostaja, da ne za večno, saj sta to nadvse koristni prometni "živalci". Prvi predhodnik današnjega podjetja Parkirišča je bila posebna enota znotraj Komunalnega podjetja Snaga, ki so jo ustanovili leta 1963. Za mesto je to tedaj pomenilo novo komunalno dejavnost, ki je pomembno prispevala k izboljšanju prometne urejenosti. Na petih javnih parkiriščih v Ljubljani je leta 1964 parkiralo malo manj kot 90 tisoč avtomobilov, leta 1968 pa že skoraj 451 tisoč vozil, kar lepo kaže, kako skokovito je naraščala količina jeklenih konjičkov v Ljubljani. Podjetje je že takrat upravljalo tudi z Avtosejmom za 500 vozil, ki se je najprej nahajal na Poljanski cesti.

Pomemben datum v zgodovini ljubljanskega parkiranja je 1. november 1971, ko so uvedli prve parkirne ure v Ljubljani, da bi zmanjšali vse večji prometni nered v mestu. Bilo jih je sto, najprej pa so jih postavili v nekdanji Kidričevi ulici, na Trgu OF in

na Mestnem trgu. Pomembna novost je sledila tudi leta 1973, ko so uredili nov prostor za Avtosejem ob Litijski cesti. Na novi lokaciji je bilo dovolj prostora za 800 vozil, namenjenih za prodajo, in še za 600 vozil na parkirišču, tega leta pa so uredili tudi parkirišče tovornih vozil na Ježici, kjer se nahaja še danes.

Na pomoč priskoči pajek

Leta 1975 je bilo javnih parkirišč že deset, in sicer na Krekovem in Pogačarjevem trgu, pri hotelih Union in Turist, na Trgu osvoboditve, pri Tivoliju, na Ježici, na Avtosejmu ter dve parkirišči na Žalah. Na njih je bilo dovolj prostora za 3.136 avtomobilov, poleg njih pa smo imeli v mestu še 535 parkirnih ur, ki so bile razvrščene na 15 ulicah in trgih. Prihodnje leto je zaznamoval prihod novosti, ki je Ljubljančani še danes ne maramo preveč. Seveda gre za znameniti pajek, ki pa bi mu morali biti hvaležni vsaj takrat, ko se iz voznika avtomobila prelevimo v pešca ali kolesarja, in kadar s pločnika pred našim blokom odpelje od lastnika zapuščeno vozilo.

Družbene spremembe v začetku 90. let so prinesle tudi vrsto organizacijskih sprememb in tako je leta 1991 iz TOZD Parkirišča, ki je deloval v okviru Komunalnega podjetja Ljubljana, nastala samostojna organizacija z imenom Javno podjetje Parkirišča p.o., leta 1994 pa je podjetje dobilo današnje ime. Že prihodnje leto se je vključilo v okvir tedanjega Holdinga Ljubljana, sledila pa je obilica dela, predvsem zaradi velikega števila avtomobilov v mestu ter razvoja novih tehnologij.

PARKIRIŠČA JAVNO PODJETJE



Čas sodobnih tehnologij

V zadnjih letih so v podjetju izpeljali vrsto projektov, s katerimi so posodobili mirujoči promet v mestu. Parkirišča so opremili z avtomatskimi vhodno-izhodnimi terminali, avtomatskimi blagajnami in video upravljalnim sistemom. Za uporabnike to pomeni preprostejši in hitrejši način plačevanja, takojšnjo informacijo o prostih mestih na parkirišču ter večjo varnost. Letos so uredili tudi nov center za upravljanje s parkirišči, ki deluje 24 ur dnevno, poleg delovanja avtomatiziranih parkirišč pa v njem spremljajo tudi parkomate. Slednji so najnovejša tehnološka pridobitev, ki je odpravila zadrego, ko smo ob parkiranju ugotovili, da smo porabili že vse parkirne listke. Danes podjetje upravlja z

desetimi parkirišči s prostorom za 1322 osebnih vozil.

Nahajajo se na Krekovem in Kongresnem trgu, na Mirju in Navju, v Tivoliju, pri Hotelu Turist, Kliničnem centru in Slovenijalesu, dve parkirišči pa sta na Petkovškovem nabrežju. Na Ježici je še vedno parkirišče za 91 tovornih vozil, na Dolgem mostu po sistemu P+R lahko parkira 217 vozil, podjetje pa upravlja tudi z garažno hišo Kozolec, v kateri je prostora za 248 avtomobilov. Tu je seveda še Avtosejem na Cesti dveh cesarjev, kjer je prostora za 2200 avtomobilov za prodajo ter za 800 jeklenih konjičkov obiskovalcev. Tu je tudi še ena letošnja novost, in sicer prvi center varne vožnje z dobro opremljenim poligonom, namenjenim začetnim vajam vožnje motornih vozil in motorjev.

Pravnica z rockersko dušo

JAVNI HOLDING LJUBLJANA



Alenka Kovič, vodja urada direktorice JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana.

Alenka Kovič v JAVNEM HOLDINGU Ljubljana (JHL) dela kot vodja urada direktorice, zadnjih nekaj mesecev pa opravlja tudi naloge na področju pravnih, kadrovskih in splošnih zadev. A za dolgimi nazivi se skrivajo konkretne naloge, za katere se je Alenka po končani pravni fakulteti kalila na Mestni občini Ljubljana v kabinetu županje in v pravni službi.

“Te izkušnje so mi zelo prav prišle, saj sta sistema holdinga in občine povezana, za moje delo pa je poznavanje delovanja tega sistema izjemno pomembno.” In kaj pravzaprav vključuje Alenkino delo? “Gre za kup različnih stvari. Pripravljam javna naročila za JHL in za skupne projekte z

javnimi podjetji, ki nas za to pooblastijo, kot so novoletna zabava, raziskava javnega mnenja in naš Urban. Skrbim za to, da so interni akti družbe pravno ustrezni, pripravljam različne pogodbe in po potrebi sodelujem z odvetniki, ki nas zastopajo na sodišču, ko je to potrebno. Na srečo tega ni veliko,” našteva Alenka. Na področju splošnih zadev je med drugim letos v sodelovanju z javnimi podjetji in Zavodom Tivoli izpeljala projekt rekreacije za zaposlene, je pa tudi uradna oseba za posredovanje informacij javnega značaja. “Zahtev za tovrstne informacije ni veliko, saj jih je večina objavljena na spletni strani. V povprečju prejmemo tri na zahteve na leto, podajo pa jih večinoma novinarji in mestni svetniki,” pravi Alenka. Kar precej časa mora Alenka nameniti izobraževanju in spremljanju novosti v

zakonodaji, saj se slednja kar naprej spreminja na državni in na lokalni ravni. Tako se je morala dobro seznaniti z zakonodajo o javnih naročilih, brez katerih se v javnih podjetjih ne zgodi nič, treba se je bilo pripraviti na evropski pravni red, trenutno pa je aktualno zakonsko-pravno dogajanje na področju preoblikovanja javnih podjetij. “V parlamentarnem postopku je namreč zakon o javno-zasebnem partnerstvu. To pomeni, da naj bi javna podjetja postala d.o.o.-ji v smislu Zakona o gospodarskih družbah, ki jim bo morala koncesijo podeliti občina. Ko bo zakon sprejet, bo

družinska tradicija, zanesla najprej na občino. “Tam je bilo delo v pravni službi bolj ali manj rutina, ‘štanca’. Tu pa je razgibano, naletim tudi na stvari, ki jih še nikoli nisem delala, zato so izziv, poleg tega pa ostajam v stiku z različnimi vejami prava,” je razloge za to, da se vsak dan z veseljem odpravi v službo, naštel Alenka.

So pa seveda še druge stvari, ki veselijo mlado simpatično mamico, med katerimi je na prvem mestu dvoletna živahna in nadvse radovedna Špela, sledita pa rock glasba in šport. “Oba z možem sva rockerja po duši in greva zelo rada na

Marsikje v podjetjih je takrat, ko je veliko dela, kot v čebelnjaku, pri nas pa ravno nasprotno – s sodelavcem sva v pisarni tiho kot miški, ko imava ‘gužvo’.

kakšen dober koncert, čeprav bi jih bilo v Ljubljani lahko več. Klasike z dobro kitarsko podlago so nama najljubše, denimo Dire Straits

preoblikovanje pravno izredno zahteven projekt, še posebej zaradi prenosa infrastrukture. Dela bo ogromno, zato se nič ne bojim, da bi mi bilo kaj dolgčas,” se nasmeje Alenka.

Jasno je, da mora biti pri svojem delu, ki večinoma poteka za računalnikom v pisarni, izredno natančna, saj se s pravom ne gre igrati. “Ko pripravljam vse te dokumente, moram biti zbrana in imeti mir, saj si napak ne moreš privoščiti. Marsikje v podjetjih je takrat, ko je veliko dela, kot v čebelnjaku, pri nas pa ravno nasprotno – s sodelavcem sva v pisarni tiho kot miški, ko imava ‘gužvo’.” Alenka si že kot študentka ni predstavljala, da bi kdaj delala na sodišču, in tako jo je pravniška pot, ki je

ali U2, iz bližnjih logov pa morda Kreslin, Gibonni... Glasbo imava res v krvi. Sama sem kot študentka pela v pevskem zboru, mož pa je iz prave glasbene družine, igra kitaro in je v srednji šoli imel celo bend. Včasih ga s hčerko nahecava, da nama kaj zaigra in zapoje – se že vidi, da bo glasba blizu tudi Špelci, saj ob teh priložnostih veselo pleše.”

Ob številnih službenih in družinsko-gospodinjskih obveznostih Alenka danes poje le še pod tušem, a čas za šport, predvsem kolesarjenje in hribe si z družino vedno vzamejo. “Včasih sva veliko hodila v gore, danes pa jo s Špelo v nahrbtniku skoraj vsak konec tedna mahmemo po bližnjih gričkih.”

Računalnik, kitara in kolo

Bojan Judnič dela tisto, ob čemer se nas večina običajno obupano prime za glavo. Na kratko računalniški strokovnjak, tudi informatiki jim pravimo, uradno pa strokovni sodelavec za strategijo in razvoj informacijskih sistemov na JAVNEM HOLDINGU Ljubljana (JHL). Kdo ve zakaj, a holding očitno privlači športnike z ljubeznijo do glasbe – tudi Bojan namreč odlično igra kitaro in je strasten kolesar.

Svojo poklicno pot je začel na razvojnem oddelku v podjetju Iskra Avtomatik, katerega italijanski poslovni partner, podjetje Cisel, ga je povabil v Italijo, kjer je preživel tri leta. V Anconi je delal na področju avtomatizacije proizvodnje elektronskih tiskanih vezij in si pridobil neprecenljive izkušnje. "Tam je bilo precej drugače, kot v Iskri. Veste, zasebni kapital zna zelo optimalno in racionalno doseči, da se s konkretnimi nalogami dosežejo konkretni cilji," na kratko opiše svoj pogled na "zahodni kapitalizem". Ko se je vrnil v Slovenijo, se je odločil za nov izziv – samostojno podjetniško pot na področju poslovne informatike in tako postal svetovalec in izvajalec manjših projektov informatizacije poslovanja.

Pred natanko petimi leti se je Bojan, ki je po izobrazbi diplomiran inženir elektronike, zaposlil v JHL, kjer kot njegov predstavnik sodeluje pri različnih projektih, največkrat

v tistih javnih podjetjih, ki nimajo zaposlenih svojih strokovnjakov s področja informatike. "Tipičen primer mojega dela je prenova informacijskega sistema v Ljubljanskih tržnicah. Najprej smo pripravili analizo stanja, izdelali dokument informacijskih potreb za celoten poslovni proces, določili potrebno programsko in strojno opremo ter smo trenutno v fazi izbora najugodnejšega ponudnika za izvedbo," razloži Bojan, ki z vidika razvoja in izvedbe vodi tudi zelo pomemben projekt enotne in prepoznavne spletne strani javnih podjetij in JHL.

Bojan se dobro zaveda potreb sodobne družbe in zahtev, ki jih postavlja podjetjem. "Uporabniki za svoj denar zahtevajo kakovostne storitve in kakovostno obveščanje je njihov ključni del. Časa imamo namreč malo, dvosmerna komunikacija in interaktivnost pa ga prihranita in hkrati omogočita kakovostno podajanje informacij ter osveščanje uporabnikov, kar je za javna podjetja še posebej pomembno, saj delujejo v okolju in nanj tudi vplivajo. Poleg tega s tem podjetje neposredno pridobi mnenja svojih strank ali uporabnikov, kar lahko koristno uporabi pri poslovnih odločitvah in razvoju, informatika pa podjetjem pomaga tudi pri organiziranosti, razvoju, nadzoru..., skratka pri postavljanju racionalnega in optimalnega poslovanja."

Ker se tehnologija izredno hitro razvija, morajo računalniški strokovnjaki, če želijo pomagati podjetjem, veliko časa nameniti

JAVNI HOLDING LJUBLJANA



Bojan Judnič, strokovni sodelavec za strategijo in razvoj informacijskih sistemov na JAVNEM HOLDINGU Ljubljana.

izobraževanju. "V okviru službe se udeležujem seminarjev in konferenc, ki so idealne priložnosti za izmenjavo izkušenj in mnenj s kolegi iz drugih podjetij. Osebo pa sem se vpisal na podiplomski študij informacijsko upravljalskih ved na Ekonomski fakulteti, kjer se zelo poglobljeno ukvarjamo prav z razvojem velikih informacijskih sistemov. Pravkar začujem pripravljati magistrsko nalogo," se namuzne ob povratku v "šolske klopi" v najlepših srednjih letih.

Šolske klopi "guli" tudi njegov 14 letni sin, ki je po očiju prevzel navdušenost nad športom, le da imata njuni športni ljubezni drugačno vrsto žoge. Sinova je košarkaška, Bojanova pa je bila mnogo let nogometna. Kratek čas je treniral celo pri Olimpiji, "sicer pa sem bil v vseh trim ligah, kar jih je bilo. Posledica so malce načeti gležnji, zato sem žogobrc zamenjal za kolesarjenje, badminton,

odbojko, tek na smučeh in smučanje. Če se le da, grem za kakšen teden na bele strmine v Italijo ali Avstrijo, za dnevni smučarski izlet pa sem pred tremi leti odkril čudovito smučišče Višarje," se Bojan veseli prihajajočih zimskih dni.

Najbolj vesel pa je v družbi skupine prijateljev, s katerimi se skupaj lotevajo športnih in dopustniških podvigov, ki se največkrat končajo ob kitari in harmoniki. Bojan namreč igra oboje in se smeje: "Harmoniko sem igral osem let v glasbeni šoli, a ker se takrat na harmoniko ni dalo loviti punc, sem jo zamenjal za kitaro. Delovalo je in zdaj punc ne lovim več, tako da sem prvič po 30 letih spet v roke vzel harmoniko." Nato povsem resno nadaljuje: "Dobro izvajana glasba mi ogromno pomeni. Čeprav v mladosti nisem razmišljal o tem, danes vidim, da bi bil gotovo glasbenik, če se ne bi odločil za elektrotehniko." In kaj najraje posluša: "Lahko vprašanje - brez dvoma Pink Floyd."

E-pošta v poslovnem kostimčku

V SREDIŠČU – KOMUNIKACIJA PO ELEKTRONSKI POŠTI

Ali si predstavljate, da bi po navadni pošti dobili dopis, ki bi bil porisan s pajacki, napisan brez ločil in velikih začetnic, začel bi se brez nagovora, namesto zaključnega pozdrava bi se končal z LP ali PIP, zraven pa bi bila pripeta še stran z vici in verižnim pismom ali fotografije pomanjkljivo oblečenih deklet? Najbrž ne. Vse naštetu prav tako ne sodi v poslovno komunikacijo preko elektronske pošte, ki se ji bomo posvetili tokrat.



Pri komunikaciji po elektronski pošti veljajo določena pravila vljudnosti, spoštljivosti in učinkovitosti. Ko e-pošto uporabljamo v poslovne namene, se jih moramo držati, saj je ob veliki količini elektronskih sporočil, ki jih vsak dan pošljemo in prejmemo, ta vrsta komuniciranja postala ključni del odnosa z našimi strankami in poslovnimi partnerji. Če pravila kršimo, tvegamo težave v medsebojnih odnosih,

pritožbe in poslovne izgube. Dobro je, da se teh pravil držimo tudi pri komunikaciji s tistimi sodelavci, s katerimi imamo prijateljski odnos. Če jim želimo sporočiti kaj bolj osebnega, jim poslati fotografijo novorojenca ali dober štos, jim ga pošljemo na osebni elektronski naslov in ne na službenega.

Spoštljiv pozdrav

Pa se lotimo teorije. Pri pošiljanju elektronske pošte nikoli ne smemo pozabiti, da ne komuniciramo z računalnikom, temveč bo naše sporočilo prebral človek z vsemi svojimi čustvi in težavami. Zato pri pisanju ne pozabimo na osebni pristop, iskrenost in človeško toplino. Prejemnika na začetku vedno nagovorimo - napišimo "Spoštovani gospod profesor" ali "Spoštovana gospa Novak". Tudi če pišemo kolegu, s katerim se tikamo, začetek s "Kvajdej stari" ni primeren. Namesto tega zapišimo "Pozdravljen Tone", tudi preprosto "Živjo" bo v redu.

Čustva in šale

Pri elektronski komunikaciji se moramo zavedati, da prejemnik sporočila ne vidi našega obraza in govornice telesa ter ne sliši tona našega glasu. Poleg tega je treba vedeti, da vsa hote ali nehote posredovana čustva prejemnik zaznava s povečano močjo. Ker nas ne vidi in ne sliši, jih lahko napačno razume. To zna povzročiti nepotrebno razburjenje in nesporazume, zato je pri pisanju elektronskih sporočil potrebna previdnost. Ne smemo si privoščiti, da bi z jezo odgovorili na elektronsko

sporočilo, saj bo prejemnik našega odgovora to zaznal kot žalitev. Zato sporočila, ki smo ga napisali v navalu čustev, ne pošljimo takoj. Shranimo ga in se za nekaj časa posvetimo čemu drugemu. Ko bomo pismo ponovno pregledali, bomo presenečeni, kaj vse smo zapisali in to hoteli poslati pomembni stranki ali kolegu.

Smeškoti

Pri pisanju bolj neformalnih sporočil si lahko pri izražanju čustev ali šaljivosti občasno pomagamo s "smeškoti", ki jim pravimo tudi "emotikoni". Najbolj pogosti so: :) ali :-), ki izražajo srečo, zadovoljstvo ali smeh :(ali =(, ki izražata žalost ali razočaranje ;), ki izraža šaljivost, nagajivost. Pri tem pazimo, da jih ne uporabljamo preveč oziroma jih uporabljamo le v komunikaciji s tistimi ljudmi, s katerimi se poznamo tudi osebno in dlje časa. V sporočilih, ki imajo uraden značaj ali so namenjena nadrejenim, pomembnim poslovnim partnerjem oziroma ljudem, s katerimi smo šele začeli komunicirati, smeškoti niso primerni. Tudi velike tiskane črke ne sodijo v elektronska sporočila, saj jih prejemnik dojame kot vpitje.

Hitrost in dolžina

Elektronska pošta je namenjena hitremu komuniciranju, zato na prejeto sporočilo odgovorimo v roku 24 ur. Če to zaradi daljših priprav na odgovor ali zasedenosti ne bo mogoče, pošiljatelju to sporočimo in mu povemo, kdaj mu bomo odgovorili in kdo bo to storil, če odgovora ne bomo pripravili oziroma poslali sami. Elektronsko sporočilo naj bo dolgo največ eno

A4 stran, stavki naj bodo krajši, odstavki pa ločeni z vrstico presledka in dolgi od pet do šest stavkov. Seveda slovnična pravila veljajo tudi za pisanje elektronske pošte, saj slovnično pomanjkljivo sporočilo daje vtis nestrokovnosti. Poleg tega je besedilo brez vejic, velikih začetnic ter pravilnega črkovanja izredno težko brati.

In za konec tega pregleda e-bontona še nekaj praktičnih napotkov:

- vedno izpolnimo polje "Zadeva", saj večina pošte brez zadeve roma naravnost v smeti;
- če sporočilo pošiljamo na večje število naslovov, jih zapišimo v polje Skp (skrita kopija, v angleški različici je to Bcc), da prejemnikom ne razkrivamo identitete vseh ostalih;
- velike datoteke pošiljajmo, ko je to res nujno, saj sicer lahko povzročimo preobremenitev omrežja v svojem in prejemnikovem podjetju, zmanjšano hitrost prenosa podatkov in s tem izgubo časa;
- uporabljajmo možnosti "Odgovori" in "Posreduj", pri tem pa odgovor vedno napišimo na vrh. Tako imamo mi in prejemnik pregled nad preteklo komunikacijo;
- elektronsko pošto v vednost posredujemo samo tistim, za katere je to nujno, v naprej dogovorjeno ali določeno z internim aktom.

Predvsem pa - NIKOLI IN RES NIKOLI (ja, to lahko vzamete kot vpitje) v poslovni elektronski pošti ne pošiljamo erotičnih in pornografskih vsebin, neprimernih šal, verižnih pisem in drugih oblik nezaželene pošte (spama).

Petar Hucman

Izjemno odkritje, ki nam lahko zagreni življenje

Vsak izmed nas je že kdaj potreboval pomoč računalniškega strokovnjaka. Ko je prišel, je v nekaj hitrih korakih odpravil težavo, mi pa smo le debelo gledali. Ti računalniški čarovniki znajo izvesti tudi trik varne uporabe elektronske pošte, kar je enako pomembno kot spoštljivost in učinkovitost v elektronskem komuniciranju.

Predpogoj varne uporabe računalniške opreme predstavlja protivirusni program. To je program, ki je sposoben zadržati oziroma odstraniti večino obstoječih virusov. Uporaba protivirusnih rešitev nam zagotavlja 99% varnost. Preostali odstotek se skriva v varni uporabi računalniške opreme. Nevarnosti se namreč lahko širijo s programi, ki jih prenesemo s spleta, ali z okuženimi disketami, ki si jih sposodimo od prijateljev ali celo kupimo v trgovini. A večina okužb se zgodi z odpiranjem nevarnih priponk elektronske pošte. S tem tvegamo izgubo pomembnih podatkov, visoke stroške popravila računalnika in zapravljen ugled. Največja izguba je lahko ravno slednje, saj vaš elektronski naslov lahko označijo kot potencialno nevaren in vaših sporočil ne pregledujejo, čeprav je vsebina še tako pomembna.

Vrste nevarnosti in kako delujejo

Nevarnosti v obliki priponk predstavljajo škodljivi programi, ki jih imenujemo

virusi, črvi in trojanski konji. Ti lahko poškodujejo računalnik in podatke v njem, upočasnijo njegovo delovanje in ga uporabijo za širjenje med lastnikove prijatelje, sorodnike, sodelavce in drugam po spletu.

Virus: je računalniška koda, ki je napisana z namenom oškodovanja prejemnika. Predstavlja le del celotnega programa ali datoteke in za širitev potrebuje gostitelja. Virus lahko poškoduje strojno opremo, programsko opremo ali podatke. Pri širjenju je odvisen od človeškega dejanja, kot je podajanje datoteke v skupno rabo ali pošiljanje elektronske pošte.

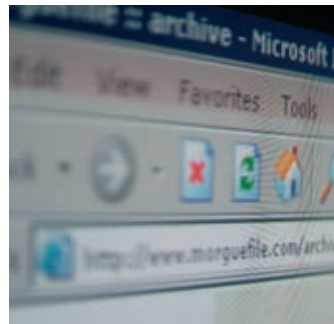
Črv: je podrazred virusa. Običajno se širi samodejno, torej brez udeležbe uporabnika, in po omrežjih lahko hitro pošilja lastne kopije, zaradi česar je še posebej nevaren. Svoje kopije lahko pošlje na vse naslove, ki jih imate v adresarju, računalniki naslovnikov pa bi naredili isto, kar povzroči učinek domin. Črv lahko za svoje delovanje zaseže pomnilnik ali omrežno pasovno širino (hitrost prenosa), zaradi česar morate tudi dvakrat dlje čakati za zagon programa ali ogled spletnih strani.

Trojanski konj: je računalniški program, ki je videti kot uporabna programska oprema/datoteka, vendar se v njej skriva koda, ki ogrozi računalnik in povzroči precej škode. Skrita je lahko v računalniški igrici, odstranjevalcu neželenih poštinih sporočil, Wordovem oziroma Excelovem dokumentu, kot »makro« ali kaj podobnega. Izdelovalci trojanskih konjev poskušajo onesposobiti požarne zidove in protivirusno programsko opremo ter prevzeti nadzor okuženega računalnika na daljavo (prek spleta).

V SREDIŠČU – VARNOST ELEKTRONSKE POŠTE

Kako se zavarovati pred nevarnostmi v obliki priponk?

Predpogoj je namestitev najnovejše različice protivirusnega programa. Uporabljajte najnovejšo različico operacijskega sistema z vsemi dostopnimi



varnostnimi posodobitvami, ki jih dobite na spletnih straneh proizvajalca programske opreme ali pri prodajalcu. Pri službenih računalnikih so za ti dve aktivnosti zadolženi skrbniki sistema (računalniški čarovniki v vašem podjetju). Vse ostale aktivnosti so odvisne od vašega skrbnega ravnanja in zavedanja, da nevarnosti v obliki priponk začnejo svoj pohod takrat, ko odprete ali zaženete okuženi program oziroma datoteko. Zato ne odpirajte ničesar, kar je pripeto elektronski pošti, razen če prilogo pričakujete in dobro poznate vsebine datoteke. In kako prepoznate priponko? Običajno lahko opazite, ali elektronska pošta vsebuje prilogo, saj jo označuje znak sponke za papir. Virus se zažene, ko priloženo datoteko odprete (navadno tako, da ikono dvokliknete).

Kako oceniti nevarnost priponke?

Nevarna je vsaka priponka v elektronski pošti, prejeta od

osebe, ki je ne poznate. Takšno elektronsko pošto takoj zbršite. Žal pa niste več varni niti pri odpiranju priloge, ki vam jih pošljejo znanci. Virusi in črvi znajo namreč krasti podatke iz programov za elektronsko pošto in samodejno pošljejo svoje kopije na vse naslove, ki jih imate v adresarju. Če dobite elektronsko pošto s sporočilom, ki ga ne razumete ali ga niste pričakovali, vedno povprašajte pošiljatelja in se prepričajte o vsebini priloge, preden jo odprete.

Če ste še vedno v dvomih o varnosti priponke, se pred odpiranjem posvetujte z računalniškim čarovnikom. Nasvet, ki vam ga bo dal, mora biti jasen in vam razumljiv, preprosto »ja« ali »ne« vas ne sme zadovoljiti. Z dodatnim spraševanjem poskusite ugotoviti, kako je prišel do ocene potencialne varnosti priponke, da boste lahko ta način uporabili tudi sami. Zavedati se je treba, da na tak način ocenjujejo nevarnost priponke tudi prejemniki vaše elektronske pošte, zato ne bo odveč, če v besedilo sporočila dopišete, da je elektronski pošti dodana priponka ter na kratko povzamete njeno vsebino in namen.

Če želimo uživati v prednostih tega izjemnega odkritja, moramo elektronsko pošto uporabljati varno in previdno. Tudi uporaba avtomobila nam je olajšala vsakodnevno življenje, vendar bi brez upoštevanja pravil na cestah vladal kaos. Na varnost elektronske pošte glejte kot na zaklepanje vhodnih vrat svojega doma.

Petar Hucman

Za trenutno udobje ni vredno tvegati glave

STROKOVNJAK – OSEBNA VARNOSTNA OPREMA



V vseh javnih podjetjih obstajajo delovna mesta, ki zahtevajo uporabo varnostnih oblačil in opreme. Strokovno jim varnostni inženirji in pravni predpisi pravijo Osebna varnostna oprema ali OVO na kratko. Ker si ob novem letu običajno zaželimo “Srečn’ga pa zdrav’ga”, ne bo odveč pogledati, kako je urejeno področje zdravja in varnosti na delovnem mestu ter spomniti na to, kaj tvegamo, če na uporabo varnostne opreme pozabimo.

O tem smo se za Urbana pogovorili z **Mirom Nastranom**, referentom za varstvo pri delu v podjetju Vodovod – Kanalizacija, ki se s tem področjem ukvarja že 21 let.

Na papirju tako...

“Osnovo predstavljajo trije ključni dokumenti”, za začetek pove Miro Nastran. “Zakon o varnosti in zdravju pri delu določa obveznosti tako delodajalcev kot zaposlenih. Če nevarnosti pri delu ni mogoče odstraniti, mora delodajalec predpisati OVO, jo zagotoviti, periodično pregledovati njeno ustreznost in jo dati zaposlenim na razpolago. Dolžnost zaposlenih pa je, da OVO dosledno uporabljajo. Če je ne, je to hujša kršitev delovnih obveznosti, čemur lahko sledi celo prekinitev delovnega razmerja,” je navedel Miro Nastran. Za nadzor so zadolžene kar tri osebe – neposredni vodja del, varnostni inženir ter inšpektor, ki lahko odredi mandatno kazen 20.000 tolarjev (83,5 evrov). “Dobro je vedeti, da pritožba ne zadrži izvršbe kazni. Če je ne plačamo, nam jo bodo odtrgali pri plači,” opozarja Miro Nastran. Naslednji dokument, “Pravilnik o OVO”, predpisuje, pod kakšnimi pogoji se lahko OVO daje v promet in uporabo. “Ta pravilnik OVO razvršča

v tri kategorije – enostavna, navadna ter zahtevnejša ter določa tehnične zahteve. Tako mora biti OVO opremljena s tehnično dokumentacijo (načrt opreme, seznam standardov, tehnične specifikacije ter navodila za uporabo, preizkušanje in vzdrževanje), imeti mora izjavo o skladnosti z določbami omenjenega pravilnika ter Znak skladnosti CE,” je povedal Miro Nastran. Vse to zadeva predvsem delodajalce, tako kot določila tretjega dokumenta, ki se imenuje “Pravilnik o OVO, ki jo delavci uporabljajo pri delu”. “Ta pravilnik obvezuje delodajalca, da zaposlenim priskrbi ustrezno varnostno opremo in skrbi za njeno pregledovanje in vzdrževanje. V prilogah pravilniku mora delodajalec določiti OVO na podlagi ocene tveganja za varnost in zdravje vsakega delavca.”

... v praksi pa nekoliko drugače

Na papirju so torej stvari natančno določene, a v praksi, žal, še vedno vidimo delavce brez varnostne opreme. Zakaj? Miro Nastran meni: “Mnogo del, ki zahtevajo uporabo OVO, je fizično napornih. OVO pa za delavca pomeni še dodatno obremenitev oziroma oviro gibanja. Konkretno v podjetju Vodovod – Kanalizacija veliko dela poteka na terenu, v kanalih, ki so umazani, v njih je vroče in smrdi, prostora za

gibanje je malo. Če imaš na sebi še čelado, rokavice in respirator, se počutiš še bolj utesnjena,” slikovito oriše Miro Nastran in nadaljuje: “Manjka tudi motivacije na dveh ravneh. Prva je motivacija zaposlenih s strani podjetij. Tako imata voznik tovornjaka in voznik tovornjaka z dvigalom, ki poleg tega prevaža še nevarne snovi, enako plačo, čeprav mora slednji uporabljati OVO in ima več odgovornosti. Po drugi plati tudi podjetja niso motivirana – v tujini namreč tista podjetja, ki imajo dobro poskrbljeno za varstvo pri delu, plačujejo nižje zavarovalne premije.” K vsemu skupaj najbrž malo prispeva še stara navada – železna srca, saj tisti, ki še nikoli ni dobil buške, pač ne ve, kaj tvega, ko dela brez čelade, in se raje odloči za trenutno udobje.

Ker smo ljudje nagnjeni k temu, da najprej poskrbimo zase, se tudi v službi običajno bolj zavedamo svojih pravic kot dolžnosti. Ob pojavu odškodninskih odvetnikov v zadnjih letih se tako vsi, ki se poškodujejo na delovnem mestu, v upanju na višjo odškodnino odločijo tudi za tožbo. “Tu pa postane zelo pomembno, ali je delavec uporabljal OVO ali ne. S tem vprašanjem se zavarovalnica obrne na varnostnega inženirja v podjetju, in če je odgovor negativen, imajo dobro osnovo, da delavcu precej znižajo odškodnino,” še zadnje izmed negativnih posledic neuporabe OVO navede Miro Nastran.

KAJ TVEGAMO BREZ UPORABE VARNOSTNE OPREME?

- lastno zdravje, v skrajnem primeru celo smrt ali trajno invalidnost
- izpostavljenost fizikalnim (padci, vreznine, hrup...), kemičnim (plini, aerosoli,...) in biološkim tveganjem (bakterije, glivice...), katerih posledica so lahko poškodbe ali bolezni
- hujšo kršitev delovnih obveznosti, ki ji lahko sledi prekinitev delovnega razmerja
- mandatno kazen v višini 20.000 SIT (83,5 evrov)
- nižjo zavarovalniško odškodnino za poškodbo na delovnem mestu

Zoran Janković, župan Mestne občine Ljubljana

Vsi za enega!

Vesel in ponosen sem, da vam kot župan mesta Ljubljane lahko namenim nekaj besed v rubriki Gostujoče pero glasila Urban. Tokratna priložnost je nekaj posebnega tudi zato, ker glasilo praznuje drugo obletnico svojega izhajanja in prepričan sem, da se bo tradicija glasila ohranila še naprej.

Po nekaj dnevih dela v Mestni občini Ljubljana so občutki prijetni, odgovornost velika. Naši projekti so ambiciozno zastavljeni, vendar sem prepričan, da uresničljivi. Vsi skupaj tvorimo ekipo, ki mora biti najboljša, ki mora dokazati, da je mogoče v Ljubljani določene stvari spremeniti, izboljšati. Dokazati, da lahko držimo skupaj in verjamemo drug v drugega. Kajti le

tako bomo dosegli tisto, kar smo dolžni - najboljše za vse Ljubljančanke in Ljubljančane. Naloga celotne mestne uprave in vseh javnih podjetij holdinga je občanom in občankam zagotavljati najboljšo storitev in medsebojno sodelovati, kot da bi bili ista družba.

Sam verjamem v odprte in odkrite odnose. Ne prenesem sprenevedanja in laganja. Zato od vseh svojih sodelavk in sodelavcev pričakujem odgovorno opravljanje nalog, ki so jim zaupane, korektne odnose s sodelavkami in sodelavci ter predvsem zaupanje, ki ga izkazujemo eden drugemu. Brez zaupanja in odkritega dialoga so rešitve nemogoče. Vsi moramo imeti radi Ljubljano in njene prebivalce, moramo verjeti, da bo Ljubljana postala najlepša evropska prestolnica.

začela, oni pa bodo morali nadaljevati, zato menim, da je pomembno, da jim to od malega priučimo.

Tibor, 16 let - Ločeno zbiranje odpadkov poznam in sem seznanjen, da je treba ločeno zbirati tudi biološke odpadke. Za to pri nas skrbi moja starejša sestra, jaz pa sem zadolžen, da jih odnesem v kontejnerje. Staršem je sicer bolj vseeno, ampak se jih že prijemlje. Ravno zadnjič sem pomotoma vrgel jabolčne olupke v navadne smeti, pa mi je oči rekel: 'A ni to za reciklirati?' Mislim, da je to kar pomembno, saj se tako prihrani prostor na smetišču.

Janez, 52 let - Pri nas ločeno zbiramo samo papir, ker imamo naročenih cel kup časopisov in revij, drugega pa ne, ker nimamo časa. Saj

Skupaj smo ekipa zmagovalcev - najboljša ekipa. Vsak od nas mora vse svoje znanje in izkušnje vložiti v dobro vseh - delovati v dobro Ljubljane. Vsi, ki me poznajo, vedo, da sem izredno zahteven vodja, zadovoljen le z najboljšim. Naše osnovno vodilo bo ponuditi najboljše kar zmoremo v vsakem od podjetij in povečati kakovost življenja v prestolnici. Pred nami je čarobni december, konec leta, ko se ozremo v narejeno in s hrepenenjem in pričakovanjem zremo v prihodnost. Želim vam, da bi skupaj zrl v prihodnost Ljubljane, v uresničene projekte, zadovoljne nasmehe občank in občanov, ki jih bomo srečevali na ulicah.

GOSTUJOČE PERO



Vzemite si čas eden za drugega, za svoje sodelavce, prijatelje in znance. Želim vam veselo praznovanje božiča in novega leta 2007, veliko osebne sreče in zadovoljstva. Srečno!

SNAGA

Snaga je letos uvedla tudi ločeno zbiranje bioloških odpadkov, zato smo tokrat mimoidoče povprašali, če so s tem seznanjeni, ali sami ločujejo odpadke in katere pozitivne učinke ločevanja odpadkov poznajo.

Maja, 32 let - Ja, seveda sem seznanjena z ločenim zbiranjem. Že prej smo ločeno zbirali papir in embalažo. Sem bila zelo vesela, ko so uvedli še za biološke odpadke in tudi sosedom 'težim', da morajo ločeno zbirati, tako da me imajo po mojem že 'poln kufer'. Ampak to je zelo pomembno, sploh za naše otroke. Naša generacija je

vem, da bi morali in zelo pozitivno je, da se je to uvedlo, ampak ob vodenju podjetja in treh otrocih res ne morem razmišljati še o tem.

Alenka, 27 let - Seveda, obvezno! Mogoče ločeno zbiranje odpadkov res vzame nekaj več časa, sploh embalaže, ker jo je treba izplakniti z vodo, ampak to se mi zdi beden izgovor. Pri bioloških pa sploh ni nobenega dodatnega dela. Pač vržeš v ločeno posodo in jo izprazniš v kontejner pri domačem pragu. Pri nas je to enostavno postal del družinske rutine. Menim, da je to izredno pomembno za varovanje okolja, saj se da marsikaj predelati v

ponovno uporabne surovine in v energijo, pa še prostor na deponiji se s tem prihrani. A veste, koliko smeti vsak dan pridelamo? Ogromno! Če bi še naprej neodgovorno ravnali z njimi, bi kmalu imeli velik problem.

Jaka, 35 let - Z ločenim zbiranjem bioloških odpadkov sem seznanjen. Ker živim sam, jih imam zelo malo, saj ne kuham prav veliko, vrta pa tudi nimam. Zato bioloških odpadkov ne zbiram ločeno, ločujem pa papir, embalažo in steklo. Če bom imel družino, bomo gotovo ločevali tudi biološke odpadke. To se mi zdi pomembno, ker s tem prispevamo k varovanju okolja.

MAJHNI POGOVORI

Obisk delegacije iz avstrijskega Graza



V Mestnem muzeju so se 9. novembra na prošnjo veleposlanika Republike Avstrije Dr. Valentina Inzka s predstavniki Grazer Stadtwerke AG srečali direktorica JAVNEGA HOLDINGA Ljubljana Zdenka Grozde ter direktorica in direktorji javnih podjetij. Namen obiska je bila predvsem izmenjava izkušenj pri sorodnih dejavnostih in načinu reševanja potreb meščanov. Podjetje Grazer Stadtwerke AG namreč povezuje nekatere pomembne dejavnosti v mestu Graz, kot so javni promet, letališče, oskrba z vodo in energijo, informacijska tehnologija, oglaševanje v mestu, odvoz odpadkov, turistična ponudba in pogrebne storitve. Mag. dr. Wolfgang Messner, direktor Grazer Stadtwerke AG, je ob obisku izrazil zadovoljstvo, da je Ljubljana omogočila tovrstno srečanje in izpostavil koristi izmenjave izkušenj za vse udeležence srečanja.

Evro na parkomatih

Zaradi uvedbe nove valute bo podjetje Parkirišča obstoječe parkomate nadgradilo in prilagodilo novemu plačilnemu sredstvu - evru. Nameščanje potrebne strojne in programske opreme bo potekalo od 15. decembra, da bodo parkomati na prvi plačilni dan novega leta, ki je 3. januar 2007, nared. V

parkomate bodo namestili novo strojno opremo - čitalec kovancev, ki bo sprejemal kovance za 10, 20 in 50 centov ter 1 evro. Najmanjši znesek plačila bo 40 centov, kar pomeni 57 minut parkiranja, maksimalno pa bo dovoljeno parkiranje za 1 evro oziroma 2 uri 23 minut. Ob tem bodo na novih lokacijah med Masarykovo, Resljevo, Njogoševo, Roško in Streliško postavili še 54 novih parkomatov in s tem tudi zaključili projekt. Skupno število parkomatov v Ljubljani bo 150.

Izmenjava izkušenj o čiščenju voda



V prostorih JP Vodovod-Kanalizacija so se 13. oktobra na posvetu z naslovom "Predstavitev dobre inženirske prakse čiščenja odpadnih voda" srečali upravljavci javnih sistemov oskrbe s pitno vodo ter odvajanja in čiščenja odpadnih voda iz vse Slovenije, strokovna in zainteresirana javnost ter predstavniki državne in občinske uprave. Strokovnjaki so predstavili odprta vprašanja in rešitve "Operativnega programa odvajanja in čiščenja odpadnih voda" ter projekt izgradnje in delovanje Centralne čistilne naprave Ljubljana. Sledile so delavnice, na katerih so udeleženci izmenjali izkušnje iz vsakodnevnega upravljanja

obeh komunalnih omrežij in čistilnih naprav. Cilj tovrstnih srečanj je med drugim vzpostaviti skupno vizijo učinkovitega delovanja komunalnih podjetij, ki je pogoj za konkurenčnost ter ekonomsko učinkovitejše in transparentnejše delovanje z namenom doseganja končnega cilja - nuditi kakovostne storitve vsem uporabnikom na racionalen in okolju prijazen način.

Novice iz Snage

V Snagi je bila jesen pestra in delovna. Septembra so namestili posode za zbiranje bioloških odpadkov na območju Ljubljane in Medvod in že oktobra je bilo tako zbranih 450 ton bioodpadkov, kar pomeni, da delež ločeno zbranih odpadkov že presega 17,5% vseh odpadkov. V Bruselj so poslali tudi vlogo za sofinanciranje čistilne naprave, predelave odpadkov in novega odlagalnega polja v skupni vrednosti sto milijonov evrov, od česar pričakujejo sofinanciranje iz evropskih sredstev v višini 72%. Oktobra je na Barju začel delovati razširjen in posodobljen Zbirni center, prav tako na Barju so posodobili in za eno mesto povečali avtopralnico, decembra pa bodo usposobili še napravo za pranje koles, kar bo močno zmanjšalo prah in nečistoče, ki jih Snagini tovornjaki prenašajo iz odlagalnega polja. Razširili in posodobili so tudi plinsko črpalno postajo, s čimer bodo zmanjšane neprijetne vonjave odlagalnišča, plina za proizvodnjo elektrike pa bo več, zato so že razširili tudi trafo postajo in v omrežje dnevno pošiljajo 60.000 kwh elektrike, kar zadovoljuje povprečno porabo 3500 gospodinjstev.

Novosti za več udobja obiskovalcev



Na Plečnikovih Žalah je podjetje Žale uredilo dva nova prostora, in sicer sprejemno pisarno ter čakalnico za udeležence pogrebnih svečanosti. Sprejemna pisarna se nahaja v pritličju levega propileja Plečnikovega objekta na starih Žalah, v njej pa so trije ločeni prostori, ki zagotavljajo zasebnost svojcem ob urejanju naročila. Pomembna pridobitev je tudi nova čakalnica za udeležence pogrebnih svečanosti, ki so doslej lahko čakali na pogreb le pred vežicami. Sedaj se lahko v mrzlih dneh pogrejejo, v poletni vročini ohladijo, sedejo in si privoščijo hladen ali topel napitek. V podjetju Žale ob prazniku spomina na mrtve niso pozabili tudi na tiste, ki zaradi poškodb, invalidnosti ali starosti težko hodijo. Zato so kot novost med 31. oktobrom in 1. novembrom organizirali prevoz z električnim vlakcem po pokopališču Žale. Vlakec je vozil od Cerkve svetega Križa pri glavnem vhodu na stari del pokopališča do glavnega vhoda na pokopališče iz Tomačevske ceste in nazaj. Ker je bil odziv obiskovalcev odličan, so se odločili, da bodo tudi v prihodnje organizirali brezplačen prevoz in s tem marsikomu olajšali obisk grobov.

25. Svetovno prvenstvo voznikov

Vsaki dve leti Svetovno združenje poklicnih voznikov UICR organizira svetovno prvenstvo, na katerem se najboljše voznice in vozniki z vsega sveta pomerijo v znanju in spretnosti. Tokrat je tekmovanje, ki so se ga udeležili tudi vozniki LPP, potekalo od 28. septembra do 2. oktobra v Luksemburgu v organizaciji nacionalne zveze soferjev BCL Luxembourg. Udeležilo se ga je več kot štiristo tekmovalcev, od tega iz 17 držav v konkurenci in nekaj držav, ki so tekmovali izven konkurence.



Na tekmovanju se pomerijo največ tročlanske ekipe ter posamezniki, in sicer v štirih različnih kategorijah vozil - kamion nad 7,5 tone skupne dovoljene mase, avtobus, vlačilec s polpriklonnikom in kamion s priklonnikom. Najtežja preizkušnja je spretnostna vožnja, še pred njo pa morajo voznice in vozniki opraviti vrsto drugih nalog, kot so test iz poznavanja nujenja prve pomoči, test pregleda vozila ter seveda preizkus alkoholiziranosti.

Medtem, ko so se na prvenstvu leta 2004 v Varaždinu vozniki LPP odlično odrezali, saj so bili ekipno drugi, jim tokrat stvari niso šle tako dobro od rok. V Luksemburgu so se z močno konkurenco pomerili Roman Kuzma, Robert Kuzma, Sebastjan Vadnav in Marijan

Buhanec, ki so pošteno priznali, da so k slabšemu rezultatu prispevale njihove lastne napake, malo smole ter malo sodniške pristranskosti, saj so ocenjevalci nekoliko favorizirali nekatere države. Ekipno so tokrat zasedli 14. mesto.

Pestre jesenske sobote na tržnici



Na osrednji ljubljanski tržnici je bilo ob jesenskih sobotah zelo pestro, saj so Ljubljanske tržnice pripravile kar nekaj zanimivih prireditev. Na 5. Ekoprazniku so se 9. septembra predstavili pridelovalci ekološko pridelane hrane iz Slovenije in sosednjih držav, ki so obiskovalcem ponudili izbrane izdelke in storitve za zdravo življenje. Dva tedna kasneje je na Pogačarjevem trgu potekala prireditev "Podeželje v mestu", na kateri so se v okviru Kmetijsko gozdarske zbornice predstavila razna združenja in društva ter posamezne kmetije iz vse Slovenije. Kmetijski pridelovalci so s svojimi pridelki in izdelki predstavili tudi kulinarčne značilnosti vseh slovenskih regij, dogajanje pa je spremljal bogat kulturno-zabavni program s harmonikarji in nastopom ženskega pevskega zbora. Za vse ljubitelje sira pa je bil pravi dan 14. oktober, saj so Ljubljanske tržnice drugič organizirale Praznik sira. Obiskovalci so si lahko ogledali izdelovanje avtohtonih vrst sira »Štajerski sireki« in »Bovški sir«, peko štajerskih gibanic in belokranjskih pogač ter pripravo skute z

HITRE NOVIČKE

bučnim oljem. Na prireditvi je potekala tudi degustacija in prodaja slovenskih sirov ter tradicionalnih slovenskih jedi. V okviru pestrega zabavnega programa so si obiskovalci lahko ogledali mini živalski vrt, otroci pa sodelovali v otroški delavnici "Sirčkova dežela", ki jo je pripravilo društvo Sezam.

Strokovno srečanje o oskrbi s plinom

V skladu z dolgoletno tradicijo sodelovanja slovenskih distributerjev zemeljskega plina in družbe Geoplina in vodovoda je bilo tudi letos organizirano strokovno srečanje. Letošnji dogodek, ki je bil 16. novembra, je organizirala Energetika Ljubljana na lokaciji podjetja in med drugim predstavila sistem daljinskega nadzora in vodenja plinovodnega omrežja. Udeleženci so obravnavali teme, vezane na zanesljivo oskrbo s plinom, ki je glavni cilj vseh distributerjev, obenem pa so izmenjali še mnogo zanimivih informacij, ki bodo prispevale k učinkovitim storitvam za zadovoljne uporabnike plina.

Plamenček dobrote za otroke



V dneh, ko je plamenček sveč na pokopališčih po Sloveniji obujal spomine na vse, ki so nam bili dragi, je podjetje Žale v sodelovanju s svečarstvom Jurkovič sklenilo pomagati

otrokom, ki so izgubili svojce ali možnost prijaznega otroštva. V humanitarni akciji dobrodelne prodaje sveč "Plamenček dobrote za otroke Kekčevih ukan", ki je potekala od 27. oktobra do 1. novembra, so zbrali 673.700 tolarjev in jih namenili Zvezi prijateljev mladine. Tako je 40 otrok med jesenskimi počitnicami lahko uživalo dneve polne zanimivih doživetij, veselja, zabave in prijaznega druženja v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori, kjer jih je obiskala tudi Miss Slovenije 2006 Iris Mulej.

Plačilo treh javnih storitev na enem mestu

Nekateri uporabniki javnih storitev želijo plačati položnice zanje na blagajnah podjetij, da ne plačajo provizije na banki ali na pošti. Tem uporabnikom smo želeli približati in olajšati plačilo, zato smo uvedli naslednjo novost: od 1. decembra 2006 bo storitve javnih podjetij Energetika Ljubljana, Vodovod - Kanalizacija ter Snaga možno plačevati na enem mestu. Plačilo bo možno urediti od ponedeljka do četrтка od 8. do 17. ure in v petek od 8. do 13. ure na blagajnah Javnega podjetja Energetika Ljubljana na Verovškovi 70 in Javnega podjetja Vodovod - Kanalizacija na Vodovodni 90. Dodatne informacije so na voljo na brezplačni telefonski številki 080 2882. Od navedenega datuma dalje bo prenehala obratovati blagajna v javnem podjetju Snaga na Povšetovi 6. Ker smo tudi zaposleni v javnih podjetjih, povezanih v JAVNI HOLDING Ljubljana, plačniki položnic, je ta novost dobrodošla tudi za nas kot uporabnike storitev javnih podjetij.

Zmaj Pometaj na obisku v nakupovalnih središčih



Zmaj Pometaj, maskota, ki spodbuja odgovorno ravnanje z odpadki, je obiskovalce ljubljanskih nakupovalnih središč novembra poučeval o pomenu ločevanja odpadkov. Simpatični zmajček, ki je doma v podjetju Snaga, je tako pretekli mesec večkrat obiskal Spar Vič in Mercator Center ter se na lastne oči prepričal, ali nakupovalci pazijo na to, kam vržejo odpadke. Tiste najbolj pridne in odgovorne ter seveda najmlajše je nagradil s priložnostnimi darilci, tiste malo manj pridne pa Zmaj Pometaj opozarja, da je odgovorno ravnanje z odpadki zelo pomemben del sodobnega življenja. Ločevanje in nadaljna predelava odpadkov namreč omogočata pomemben prihranek energije in skrbita za to, da živimo v čistejšem okolju.

Praznična čarobnost na tržnici

Topel napitek, vroč kostanj in brkljanje med bogato založenimi stojnicami na vedno čudoviti ljubljanski osrednji tržnici je že vrsto let obvezno za vse, ki znajo uživati v praznični Ljubljani. Tudi letos ne bo nič drugače, saj bo vse do 31. decembra na Pogačarjevem trgu in v stebrišni lopi Plečnikovih arkad potekal "Decembrski sejem na ljubljanskih tržnicah", ki ga pripravljajo v podjetju Ljubljanske tržnice. V lično urejenih in okrašenih lesenih hišicah bomo lahko izbirali med izdelki umetnostne obrti,



tekstilnim izdelki, okraski, novoletnimi lučkami, usnjeno galanterijo ter slastnimi dobrotami, kot so suho sadje, medica, med in druge slaščice. Zadnje dni starega leta - od 26. do 30. decembra med 16. in 19. uro - pa bo v okviru sejma potekal tudi zabavni program, za katerega bo z nastopi narodno-zabavnih ansamblov poskrbel Radio Veseljak.



Fotografsko zapeljevanje

V podjetju LPP so v sodelovanju z JAVNIM HOLDINGOM Ljubljana septembra k sodelovanju povabili vse navdušene fotografe in pripravili nagradni natečaj z naslovom "Ali te lahko zapeljem?", kakor se glasi tudi njihov slogan. Avtobus namreč igra pomembno vlogo v življenju vsakega meščana in meščanke tako v praktičnem prevoznem smislu kot v tistem osebnem. Koliko zgodb se vsak dan odvije na avtobusu! Srečevanja, ljubezen, pogovori o šoli, šefih, življenju... Tema je zapeljala lepo število fotografov, ki so svoje stvaritve predali na vpogled strokovni komisiji, ki jo je vodil priznani fotograf Aljoša Rebolj. Prvo nagrado v vrednosti dvesto tisočakov

si je s fotografijama "Ni v obratovanju" ter "Zapelji se n.2" priboril Matevž Maček. Drugo mesto in s tem petdeset tisočakov ter letošnjo prenosno vozovnico je dobila avtorica Marja Bajželj, tretje mesto in s tem letošnjo prenosno vozovnico pa Peter Milošević. Žirija je nagrade podelila še devetim avtorjem, ki so dobili majico in copatke, v LPP pa so poskrbeli tudi za razstavo nagrajenih del. Otvoritev razstave na avtobusu z razglasitvijo nagrajencev je potekala sredi oktobra v okviru Študentske arene, na kateri se podjetje že tradicionalno predstavi dijakom in študentom. Razstava na avtobusu je kot "Ljubljanska potniška razstava II" mesec dni potovala po progah mestnega potniškega prometa.



Recept z Ljubljanskih tržnic

Slastni mafini

Decembra se včasih na vratih prikažejo nenapovedani gostje. Odlična rešitev, ki je pripravljena v 20 minutah, so kolački mafini, za katere lahko uporabimo skoraj vse, kar imamo v hladilniku.



Osnovno testo

(za 12 kolačkov):

Najprej na šibkem ognju raztopimo 3-4 velike žlice masla. V eni posodi zmešamo 200 g moka, 2 žlički pecilnega praška, pol žličke sode

bikarbone in ščep soli. Če delamo sladko različico, v to posodo stremo še 120 g sladkorja. V drugi posodi zmešamo 1,5 dcl mleka in 2 jajci. V suhe sestavine najprej vmešamo stopljeno maslo, nato še mlečno-jajčno mešanico. Testo je tako pripravljeno.

Sladke različice

Kombinacij je toliko, kolikor imamo domišljije. Za nekaj najbolj priljubljenih v testo zamešamo:

- dve žlici kakava v prahu in 150 g na koščke narezane jedilne čokolade;
- eno ali dve spisirani banani in koščke orehov, lešnikov ali mandljev;
- skodelico ali dve borovnic, češenj ali višenj (lahko iz kompota);
- limoninega soka po okusu in žlico ali dve makovih semen.

Sladke mafine lahko pred pečenjem posujemo z rjavim sladkorjem, ali pa jih že pečene pokapljamo s čokoladno ali sladkorno glazuro, posujemo jih lahko tudi z mrvicami, cimetom...



Slane različice

Testu lahko po želji dodajamo na majhne kocke narezan sir (mozzarella, edamec, mehak kozji ali ovčji sir...), prepražene kocke slanine, pancete ali pršuta, olive, posušen paradižnik, prepražene gobice in podobno. Posujemo jih lahko tudi z origanom, baziliko, rožmarinom, majaronom, pekočo papriko...

Kako jih pečemo?

Mafine pečemo v pekačih z okroglimi vdolbinicami, ki jih dobimo v vsakem supermarketu. Vdolbinice namažemo z maslom in rahlo

posujemo z moko, da se mafini ne primejo. Če nam je to odveč, kupimo posebne papirnate košarice, ki jih položimo v vdolbinice, in kar vanje nalijemo testo. Mafine pečemo v prej ogreti pečici na 180 stopinj približno 10 minut.

Silvana Lekše, Ljubljanske tržnice:

Veseli december kliče!

Leto staro se poslavlja,
Na vse konce vse hiti
In pri sebi vsak razmišlja,
S čim naj bližnjega obdari.

Priložnosti zdaj za to res ne manjka,
Le v mesto treba se je podat,
Na tržnico, na »veseli december«,
In z dedkom mrazom pred Magistrat.

Praznične stojnice po stari Ljubljani
Od dobrot se kar šibe
In ponudbe raznovrstne,
Ki ob novce spravljaja te.

Pripeljite s sabo otročiče,
Saj veseli december kliče,
Pa tudi ko prazniki bodo že mimo,
Dobrodošli - na tržnici se dobimo.

Mesto okrašeno vabi
Ljudstvo vsak večer na plan,
Kaj doma bi le sedeli
V družbi prešerni konča naj se dan!

Naj novo leto nam izpolni
Vsakemu svoj koš želja,
Zdravja, sreče in veselja,
V objilu ima za vsakega!

MORDA NISTE VEDELI,...

...da Energetika Ljubljana oskrbuje s toploto in plinom za ogrevanje približno 67 % stanovanj v Mestni občini Ljubljana. Poleg stanovanj družba oskrbuje tudi nestanovanjske stavbe oziroma odjemalce, ki predstavljajo približno 46 % delež v prodanih količinah energije.

...da lahko na spletni strani Ljubljanskih tržnic vsak dan preverite informativne cene različnih vrst zelenjave, sadja, mesa, rib in drugih izdelkov. V času redakcije Urbana je bilo kislo zelje po 400 tolarjev za

kilogram, svinjski kotleti pa od 960 do 1.200 tolarjev za kilogram.

...da je bilo prvo moderno javno stranišče, ločeno za ženske in moške, v Ljubljani zgrajeno leta 1933 pri Tromostovju. Za javne sanitarije danes skrbijo v podjetju Snaga.

...da obstajajo tudi avtobusi na vodik, ki ne onesnažujejo zraka. Ker jih proizvajalci še preizkušajo oziroma poskusno obratujejo v nekaterih mestih, stanejo okoli milijona evrov, kar je približno tri- do štirikrat več, kot stane en

najnovejši avtobus z dizelskim motorjem Euro 4.

...da na Avtosejmu na lastnike čaka kar 278 vozil, ki so jih našli zapuščena v letošnjem letu. Za njihov odvoz na varno je poskrbel pajek.

...da bi se Žale imenovala Vrt umrlih, če bi obveljal predlog arhitekta Jožefa Plečnika.

...da skupna dolžina javnega vodovodnega omrežja v Ljubljani presega 1000 kilometrov. Vodovodne cevi bi lahko položili od Ljubljane vse do Berlina.

4

Naslov:

Urban
Interno glasilo JAVNEGA HOLDINGA
Ljubljana in povezanih javnih podjetij
JAVNI HOLDING Ljubljana, d.o.o.
Dalmatinova ulica 1, 1000 Ljubljana
Tel. 01 474 08 23

Glavna urednica:

Justina Simčič

Izvršna urednica:

Špela Verbič

Uredništvo:

Mojca Kuk
Valter Nemeč
Rechelle Narat
Franc Vizjak
Darja Pungerčar
Hine Mavsar
Tamara Deu

Oblikovanje:

Jaka Miklič

Produkcija in tisk:

Grafex, d.o.o.

Fotografije:

Špela Verbič
Arhiv JHL in javnih podjetij

Naklada:

Izhaja štirikrat letno
v nakladi 2.500 izvodov

Elektronski naslov:

urban@jh-lj.si

Spletno mesto:

www.jh-lj.si

Urban